



**ŚWIĘTOKRZYSKI URZĄD WOJEWÓDZKI W KIELCACH**  
**BIURO ADMINISTRACYJNO - GOSPODARCZE**

25-516 Kielce, Al. IX Wieków Kielc 3; www.kielce.uw.gov.pl  
tel: 041 342-13-37, 041 248-53-37 fax: 0-41 343-06-96; e-mail: zo00@kielce.uw.gov.pl

---

Znak: AG.I.272.1.10.2011

Kielce, 13.04.2012 r.

**Informacja dla Wykonawców nr 2**

Dotyczy: Postępowania o udzielenie Zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „Dostawa środków eksploatacyjnych do drukarek komputerowych i komputerów”, znak sprawy AG.I.272.1.10.2012.

Zamawiający działając na podstawie art. 38.ust.2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) w związku z zadaniem pytaniem udziela odpowiedzi:

**Pytanie:**

„Czy Zamawiający dopuszcza dokumenty wystawione przez producenta ?:

Zgodnie z art. 5.1, pkt. 3) Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, zamawiający może żądać „zaświadczenia podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym”.

W Polsce sprawy związane z kontrolą jakości, zgodności z określonymi specyfikacjami technicznymi reguluje ustawa z dnia 30.08.2002 o systemie oceny zgodności, która w art.6. pkt 1 określa, że: „...Wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z:

1. zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 albo
2. szczegółowymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 10 ust. 1 albo
3. zasadniczymi lub szczegółowymi wymaganiami określonymi w odrębnych ustawach”.

W przypadku materiałów eksploatacyjnych nie wymaga się wykonywania badań przez niezależne od dostawcy i odbiorcy laboratorium, i zastosowanie ma art.7.1 „...podczas dokonywania oceny zgodności z zasadniczymi wymaganiami wyrób może być poddawany:

pkt.1. badaniom przez:

ppkt a). producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela...”

oraz w konsekwencji Art.8.1. „...producent lub jego upoważniony przedstawiciel, który poddał wyrób lub proces jego wytwarzania ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami i potwierdził ich zgodność, wystawia deklarację zgodności, jeżeli zastosowana procedura oceny zgodności to przewiduje...”.

W świetle powyżej przytoczonych zapisów zaświadczenia potwierdzające, że produkty będące przedmiotem dostawy odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym są dokumentami wystawionymi przez „podmiot uprawniony do kontroli jakości”, jakim w myśl ustawy „ o systemie oceny zgodności” z dnia 30.08.2002 (z późn. zm.) jest w przypadku materiałów eksploatacyjnych również ich producent lub importer.

Ponadto pragnę nadmienić, że zgodnie z informacjami uzyskanymi z Polskiego Centrum Akredytacji „nie jest możliwe wskazanie akredytowanych laboratoriów badawczych,

czyli innych jednostek potwierdzających zgodność, które zajmowałyby się oceną zgodności tych wyrobów, ponieważ nikt o taką akredytację nie wnioskował. (...)”.

W naszym kraju nie istnieją zatem certyfikowane podmioty uprawnione do kontroli jakości kaset z tuszami i tonerami. Żaden z podmiotów wskazanych w obwieszczeniu Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie informacji o notyfikowanych jednostkach certyfikujących i jednostkach kontrolujących nie ma uprawnień do badań kartridży do urządzeń drukujących i kopiujących.

W tej sytuacji żądanie zaświadczenia pochodzącego od podmiotu uprawnionego przez jednostkę certyfikującą, stanowi naruszenie – wynikających z art. 7 PZP – zasad uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców, uniemożliwia bowiem składanie ofert Wykonawcom, chcącym zaproponować równoważne materiały eksploatacyjne.

W związku z powyższym, proszę o informację, czy Zamawiający wyraża zgodę na załączenie do oferty, wydanych przez producenta lub importera równoważnych materiałów eksploatacyjnych lub niezależnej jednostki badawczej:

- zaświadczenia potwierdzającego, że produkty będące podmiotem dostawy odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym.”

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na załączenie do oferty deklaracji zgodności producenta, że oferowane produkty są zgodne z ww. normami, zawierającą w swej treści co najmniej nazwę producenta, ilość drukowanych standardowych stron zgodnie z normami oraz symbol oferowanego towaru tak jak jest to zapisane w SIWZ: „Zaświadczenie podmiotu uprawnionego przez jednostkę certyfikacyjną potwierdzające, że artykuły będące przedmiotem dostawy odpowiadają normom: ISO/IEC 19752 (dla tonerów do urządzeń monochromatycznych), normą ISO/IEC 24711 (dla wkładów do urządzeń atramentowych) oraz normą ISO/IEC 19798 (dla tonerów do urządzeń kolorowych) **lub deklarację zgodności producenta, że oferowane produkty są zgodne z ww. wymienionymi normami, zawierającą w swej treści co najmniej nazwę producenta, ilość drukowanych standardowych stron zgodnie z normami oraz symbol oferowanego towaru;**”

Jednocześnie Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 i 4a pkt 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) dokonuje zmiany treści SIWZ w ten sposób, że:

## **I. W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wprowadza się następujące zmiany:**

### **1. W rozdziale III ust. 2 dodaje się zdanie o treści:**

„Powyższe dotyczy zarówno oryginalnych materiałów producenta danego urządzenia jak i materiałów równoważnych.”

i w związku z tym ust. 3 otrzymuje następujące brzmienie:

„Materiały eksploatacyjne do drukarek atramentowych i laserowych, muszą być oryginalne i fabrycznie nowe (nie regenerowane, nie napełniane), wolne od wad technicznych, kompletne, posiadające zgodne z właściwymi przepisami atesty, dostarczane w oryginalnych opakowaniach (pojemnikach, obudowach) stosowanych typowo dla nowego produktu przez jego producenta, zaopatrzone w etykiety identyfikujące dany produkt i termin jego ważności oraz nazwę producenta – odpowiednio do wymagań dla danego rodzaju materiału. Wyklucza się produkty refabrykowane, reproduktowane i regenerowane. Powyższe dotyczy zarówno oryginalnych materiałów producenta danego urządzenia jak i materiałów równoważnych.

### **2. W rozdziale XIII dodaje się ust. 9 o treści:**

„Dokumenty wystawione przez producenta lub odpowiednie niezależne podmioty uprawnione do kontroli jakości produktów, potwierdzające, że poszczególne materiały są kompatybilne ze sprzętem wskazanym przez Zamawiającego, zapewniają jakość i wydajność wydruku nie mniejszą niż materiały oryginalne, nie spowodują utraty gwarancji udzielonej przez

producenta sprzętu oraz że wszelkie uszkodzenia urządzeń wynikłe z faktu użycia równoważnych materiałów eksploatacyjnych będą usuwane w autoryzowanym serwisie producenta sprzętu na koszt Wykonawcy – zgodnie zapisem rozdziału III ust. 4 pkt 1-4 SIWZ.”

## **II. W Załączniku nr 8 do SIWZ – Projekcie umowy wprowadza się następujące zmiany:**

### **1. § 5 ust. 4 litera a otrzymuje brzmienie:**

a) opóźnienia Wykonawcy w terminie wykonania umowy przekraczającego 10 dni,

### **2. W § 6 ust. 3**

- było:

„W okresie rękojmi Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wszelkich wad (awarii, usterek) ujawnionych w przedmiocie umowy, względnie wymiany na wolny od wad, w terminie 14 dni od daty zawiadomienia Wykonawcy o ich ujawnieniu, bądź innym odpowiednim terminie wyznaczonym przez Zamawiającego. Wykonawca każdorazowo jest obowiązany odebrać przedmiot umowy z siedziby Zamawiającego, a następnie jego dostarczenia do siedziby Zamawiającego na własny koszt.”

- jest:

„W okresie rękojmi i gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wszelkich wad (awarii, usterek) ujawnionych w przedmiocie umowy, względnie wymiany na wolny od wad, w terminie 3 dni od daty zawiadomienia Wykonawcy o ich ujawnieniu. Wykonawca każdorazowo jest obowiązany odebrać przedmiot umowy z siedziby Zamawiającego, a następnie dostarczyć do siedziby Zamawiającego na własny koszt.”

### **3. Dodaje się § 6a o treści:**

„1. W przypadku, gdy Zamawiający stwierdzi, że wydajność, jakość lub niezawodność dostarczonych produktów niekorzystnie odbiega od parametrów produktu oryginalnego, jak też, że produkt nie jest oryginalny, nowy, jest regenerowany lub napełniany, Wykonawca na żądanie Zamawiającego wymieni go bezpłatnie na materiał spełniający wymagania w terminie 2 dni roboczych.

2. W przypadku, gdy dwukrotna wymiana reklamowanego materiału nie spełni ww. wymagań, Wykonawca na żądanie Zamawiającego wymieni całą partię dostarczonego materiału w ciągu kolejnych 2 dni roboczych.

3. Jeśli kolejna dostawa będzie wadliwa, Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy z winy Wykonawcy i obciążyć go karami zgodnie z zapisami § 5 ust. 1 pkt c niniejszej umowy.

4. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego uszkodzenia urządzenia, spowodowanego przez materiał eksploatacyjny równoważny w odniesieniu do materiałów pochodzących od producenta urządzenia Wykonawca zobowiązany jest do naprawy urządzenia w autoryzowanym serwisie producenta sprzętu na własny koszt i ryzyko w ciągu 7 dni od daty zgłoszenia awarii.

5. Niewykonanie naprawy lub wymiany uszkodzonego sprzętu w terminie zgodnym z ust. 4 uprawnia Zamawiającego do dokonania naprawy na koszt Wykonawcy w autoryzowanym serwisie producenta sprzętu. Jeśli uszkodzenia sprzętu z winy materiału eksploatacyjnego będą się powtarzać, Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy i obciążyć go karami zgodnie z zapisami § 5 ust. 1 pkt c niniejszej umowy.

6. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kosztów naprawy sprzętu, o którym mowa w ust. 4 z należnego mu wynagrodzenia.”

### **4. W „Załączniku do umowy” w kolumnie 3**

było:

„symbol środka eksploatacyjnego”

- jest:

„symbol środka eksploatacyjnego (oryginału lub równoważnego)”

oraz pozostawia się tą kolumnę niewypełnioną.

Powyższa zmiana treści SIWZ stanowi jej integralną część i powoduje przedłużenie terminu składania i otwarcia ofert do dnia 20.04.2012 r. do godz. 11.30.

Zmiana treści SIWZ prowadzi do zmiany ogłoszenia, dlatego Zamawiający zamieścił ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że w związku z wprowadzonymi zmianami zamieszcza poprawioną Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia oraz poprawiony Załącznik nr 8 – Projekt umowy.